

F. 95 - 2812

7 AOÛT 1995. — Loi portant neuvième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1993 — Section « 14 — Affaires étrangères et Commerce extérieur » (1)

[15143]

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses ajusté pour l'année 1993 sous la section « Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur » et la division « Direction générale de la Chancellerie et du Contentieux » pour le programme 14-52-2 libellé « Aide humanitaire » sont majorés de 23,0 millions de francs.

Art. 2. Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1993, sous la section « Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur » et la division « Direction générale de la Politique » pour le programme 14-53-3 libellé « Coopération » sont réduits de 23,0 millions de francs.

Art. 3. Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 août 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances et du Commerce extérieur,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

(1) Session ordinaire 1993-1994

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1488-1.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 11 janvier 1995.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1277-1. — Rapport, n° 1277-2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 15 février 1995. Adoption. Séance du 16 février 1995.

N. 95 - 2812

7 AUGUSTUS 1995. — Wet houdende negende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1993 — Sectie « 14 — Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel » (1)

[15143]

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De niet-gesplitste kredieten geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 onder de sectie « Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel » en de afdeling « Algemene Directie van de Kanselarij en der Betwiste Zaken » voor het programma 14-52-2 luidend « Humanitaire hulp » worden verhoogd met 23,0 miljoen frank.

Art. 2. De niet-gesplitste kredieten geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 onder de sectie « Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel » en de afdeling « Algemene Directie van de Politiek » voor het programma 14-53-3 luidend « Samenwerking » worden verminderd met 23,0 miljoen frank.

Art. 3. De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

Art. 4. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 augustus 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

(1) Gewone zitting 1993-1994

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 1488-1.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 11 januari 1995.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 1277-1. — Verslag, nr. 1277-2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 15 februari 1995. — Aanneming. Vergadering van 16 februari 1995.